

UN-BORDERING DISCIPLINARITY. TRANS-/CROSS-/POSTDISCIPLINARY APPROACHES TO HUMANITIES & SOCIAL SCIENCES

CONFERENCE PROCEEDINGS

Volume V

Edited by
DENISA ELENA DRĂGUŞIN
DAIANA-GEORGIANA DUMBRĂVESCU



UN-BORDERING DISCIPLINARITY. TRANS-/CROSS-/POST-DISCIPLINARY APPROACHES TO HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

Volume V

CONFERENCE PROCEEDINGS

UNIVERSITARIA COLLECTION



Editors:

ELENA DENISA DRĂGUSIN

(Assoc. Prof. Dr., The Teacher Training Department, Spiru Haret University, Bucharest)

DAIANA-GEORGIANA DUMBRĂVESCU

(Assoc. Prof. Dr., The Faculty of Psychology and Educational Sciences, *Spiru Haret* University, Bucharest)

Scientific Board:

Dr. Carmen HERNÁNDEZ GONZÁLEZ

(University of Valladolid, Spain)

Dr. Dale A. KOIKE

(University of Texas, Austin, USA)

Dr. Nicolaie POPESCU BODORIN

(The Technical University of Civil Engineering, Bucharest, IEEE Senior Member)

Dr. Alex PAVIÉ

(University of Los Lagos, Chile)

Dr. María Jesús LEAL RIOL

(Hamline University, Minnesota)

Dr. David PÉREZ RODRÍGUEZ

(University of Valladolid, Spain)

Dr. Simona Anemari TEODORESCU

(Spiru Haret University, Bucharest)

Dr. Silvia RAŞCU-PISTOL

(Spiru Haret University, Bucharest)

Dr. Natalia BARRANCO

(University of Valladolid, Spain)

Dr. María Goretti FAYA ORNIA

(University of Valladolid, Spain)

Dr. Teresa CALDERÓN QUINDÓS

(University of Valladolid, Spain)

Dr. Ousseynou THIAM

(Cheikh Anta Diop University, Dakar, Senegal)

Dr. Papa Mamour DIOP

(Cheikh Anta Diop University, Dakar, Senegal)

© 2024 Rediviva Edizioni, Milano www.redivivaedizioni.com Via Trebbia 33, Milano

ISBN 978-88-97908-74-6

UN-BORDERING DISCIPLINARITY. TRANS-/CROSS-/POST-DISCIPLINARY APPROACHES TO HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

VIIth Edition

THE TEACHER TRAINING DEPARTMENT SPIRU HARET UNIVERSITY

INTERNATIONAL CONFERENCE

20-21 JUNE 2024

BUCHAREST



REDIVIVA PUBLISHING HOUSE, 2024

Acknowledgments

This volume contains a selection of scientific papers originally presented at the Annual International Conference, *Un-Bordering Disciplinarity. Trans-*/*Cross-/Post-Disciplinary Approaches to Humanities and Social Sciences*, *VII*th *Edition*, organized by The Teacher Training Department and The Department of Modern Languages and Business Communication, *Spiru Haret* University (Bucharest), in collaboration with St. Kliment Ohridsky University (Sofia), and The Institute of Romanian Language (Bucharest) on 20-21 June 2024.

The editors express their gratitude to Violeta Popescu of Rediviva Publishing House for her valuable and long-lasting collaboration.

CONTENTS

Foreword Elena Denisa Drăgușin	8
UN-BORDERING DISCIPLINARITY. EDUCATION & EDUCATIONAL STUDIES	
El aprendizaje colaborativo en clase de ELE <i>Aimara R. De Cesero</i>	13
Aspecte ale predării substantivului în clasele primare Sebastian Cristian Chirimbu	25
Școala în fața relativizării reperelor axiologice Alexandru-Miron Damian	37
Del texto al texto: una práctica de potenciación de la competencia lingüística Ousmane Diambang	53
'Fehleranalyse' und '-therapie' im DaF-Unterricht in Senegal: Bestandsaufnahme und Implementierung eines didaktischen und unterrichtspraktischen Modells Ibrahima Diop	59
Enhancing Education through Conceptual Learning Denisa Elena Drăgușin	77
La comunicación didáctica como competencia y su estatus desde la perspectiva de los maestros de primaria: el caso de Rumanía Daiana-Georgiana Dumbrăvescu, Florentina Munteanu, Susana Merino Mañueco	107
Câteva propuneri pentru îmbunătățirea actului educațional Mihaela Marinescu	123

Centrarea învățării pe student (și) prin întocmirea fișelor de disciplină – premisă pentru asigurarea calității <i>Valeriu Marinescu</i>	133					
The Role of Technology in Revolutionizing Physical Education and Sport Simona Anemari Teodorescu						
UN-BORDERING DISCIPLINARITY. LINGUISTICS & COMMUNICATION STUDIES						
Le fonctionnement illocutionnaire des verbes modaux: <i>pouvoir</i> , <i>vouloir</i> et <i>devoir Tamara Ceban</i>	161					
A Form of Cultural Diplomacy, the Romanian Grammar for Foreigners: Vasile Alecsandri, a Case Study <i>Luiza Catrinel Marinescu</i>	175					
Dialogue et dialogisme Dan Constantin Sterian	197					
UN-BORDERING DISCIPLINARITY. PSYCHOLOGY & PHYLOSOPHICAL STUDIES						
Basarab Nicolescu and Transdisciplinarity Cristian Andreescu	213					
Descoperindu-l pe Nietzsche: perspective adleriene asupra voinței de putere într-o analiză biografică Daniela Georgescu	231					
Consideraciones sobre la psicología como ciencia desde el contexto educativo y la cultura españoles Sofía Mitis Gómez	255					

Despre	drept	și	filosofia	dreptului:	complementaritate	și	263
interdisci	plinari	tate					
Elena La	zăr						
On Transdisciplinarity and Complexity in Basarab Nicolescu						275	
Henrieta	Şerbar	1					

Foreword

The study of humanities and social sciences encompasses various including languages, philosophy, multicultural disciplines. psychology, history, anthropology, sociology etc. Traditionally, these disciplines have operated within their own boundaries, employing specialized methods and frameworks. However, in recent years, there has growing recognition of the need for transdisciplinary, crossdisciplinary, and postdisciplinary approaches to better understand the complex nature of human experience. Our volume aims to explore and compare these approaches within the context of humanities and social sciences, highlighting their significance, benefits, and challenges. By transcending disciplinary boundaries and integrating diverse perspectives, these approaches offer unique opportunities for a more holistic and dynamic understanding of human beings and their intricate relationship with the world.

Transdisciplinary approaches involve transcending the boundaries of individual disciplines to address complex problems that cannot be adequately understood through a single lens. In the realm of humanities and social sciences, this type of research integrates insights from various disciplines to tackle multifaceted issues related to human behaviour, culture, and society. It is an approach which encourages scholars to break free from their disciplinary silos and engage in dialogue, exchange ideas, and develop new methodologies that bridge disciplinary gaps.

Transdisciplinary research promotes collaboration between experts from different fields, fostering an environment where scholars can leverage their diverse expertise and perspectives to gain a deeper understanding of human phenomena. For example, a transdisciplinary investigation into the impact of technology on human communication would require inputs from linguistics, psychology, sociology, and media studies. By integrating these perspectives, researchers can analyse the multifaceted nature of the issue and develop comprehensive solutions.

A comprehensive understanding is, thus, facilitated by encouraging the integration of knowledge, theories, and methodologies from various disciplines. This integration allows for the development of new frameworks and paradigms that can capture the complexity of human experience more

effectively. By transcending disciplinary boundaries, transdisciplinary research offers a more nuanced understanding of human phenomena that cannot be achieved through isolated disciplinary investigations alone.

While transdisciplinary approaches involve integrating knowledge from various disciplines, crossdisciplinary approaches involve applying the principles, theories, and methods of one discipline to another. Hence, by borrowing concepts and methodologies from one discipline, such an approach sheds new light on a different field of study. It allows researchers to discover new insights, connections, and patterns that might have been overlooked within a single disciplinary framework.

Crossdisciplinary research encourages scholars to think beyond the limitations of their own disciplines and explore the potential of interdisciplinary collaboration. For instance, applying literary analysis techniques to historical texts or using anthropological methods to study contemporary literature can yield fresh perspectives and enrich the understanding of both fields.

By adopting a crossdisciplinary perspective, researchers can broaden their horizons and approach humanistic phenomena from multiple angles. This approach not only enhances the analysis of the subject matter but also promotes intellectual creativity and innovative thinking. It prompts scholars to explore different methodologies and approaches, leading to the development of new insights and frameworks that transcend disciplinary boundaries.

Postdisciplinary approaches challenge the very notion of disciplinary boundaries and seek to move beyond the limitations of traditional disciplines. Rather than integrating or borrowing from different disciplines, postdisciplinary research emphasizes the creation of new conceptual frameworks and methodologies that are not confined to any single disciplinary perspective.

They inspire scholars to question the existing disciplinary divisions and explore new ways of understanding human phenomena. This approach recognizes that complex human issues cannot be adequately addressed unidirectionally, but they call for a broader engagement with diverse perspectives, knowledge systems, and methodologies.

One of the key features of postdisciplinary research is its emphasis on reflexivity and self-awareness. Scholars engaging in postdisciplinary approaches critically examine their own assumptions, biases, and limitations, recognizing the inherent subjectivity within their research. This reflexivity enables researchers to approach humanistic phenomena with a more open mind and to embrace the complexities and nuances of the subject matter.

Transdisciplinary, crossdisciplinary, and postdisciplinary approaches offer several benefits to the study of humanities and social sciences. By transcending disciplinary boundaries, these approaches enable scholars to address complex issues and gain a more comprehensive understanding of human phenomena. They further collaboration, dialogue, and the integration of diverse perspectives, leading to innovative breakthroughs and novel research questions. These approaches promote intellectual creativity, foster interdisciplinary connections, and expand the boundaries of knowledge within human sciences.

However, these approaches also face challenges. One significant challenge lies in navigating the institutional and disciplinary structures that often prioritize specialized expertise. Transdisciplinary, crossdisciplinary, and postdisciplinary research may face resistance due to the traditional emphasis on disciplinary boundaries and the challenges of evaluation and recognition within academia.

Moreover, there are logistical challenges associated with these approaches. Integrating diverse perspectives, methodologies, and data sources can be time-consuming and require significant effort in establishing shared conceptual frameworks and methodologies. Communication and collaboration across disciplines can be complex, as scholars need to navigate the differences in language, epistemologies, and methodologies.

Trans-/ cross- / postdisciplinary approaches have the potential to enrich the study of humanities and social sciences by transcending disciplinary boundaries, integrating diverse perspectives, and challenging traditional frameworks. These approaches offer unique opportunities for a more holistic, dynamic, and inclusive understanding of human beings and their complex relationship with the world. Despite the challenges they face, the benefits of these approaches outweigh the difficulties, providing avenues for innovative research, interdisciplinary collaboration, and the advancement of

knowledge within the field of human sciences. By embracing these approaches, researchers can contribute to a more comprehensive and nuanced understanding of the multifaceted nature of human experience.

PhD. Assoc. Prof. Denisa Elena Drăgușin

Trans-/ cross- / postdisciplinary approaches have the potential to enrich the study of humanities and social sciences by transcending disciplinary boundaries, integrating diverse perspectives, and challenging traditional frameworks. These approaches offer unique opportunities for a more holistic, dynamic, and inclusive understanding of human beings and their complex relationship with the world. Despite the challenges they face, the benefits of these approaches outweigh the difficulties, providing avenues for innovative research, interdisciplinary collaboration, and the advancement of knowledge within the field of human sciences. By embracing these approaches, researchers can contribute to a more comprehensive and nuanced understanding of the multifaceted nature of human experience.

